ESTIMATES

Canadian Institutes of Health Research

2002-2003
Estimates

Part III – Report on Plans and Priorities

Canada

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of three parts:

Part I – The Government Expenditure Plan provides an overview of federal spending and summarizes both the relationship of the key elements of the Main Estimates to the Expenditure Plan (as set out in the Budget).

Part II – The Main Estimates directly support the *Appropriation Act*. The Main Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled concurrently on or before 1 March.

Part III – Departmental Expenditure Plans which is divided into two components:

(1) **Reports on Plans and Priorities (RPPs)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail on a business line basis and contain information on objectives, initiatives and planned results, including links to related resource requirements over a three-year period. The RPPs also provide details on human resource requirements, major capital projects, grants and contributions, and net program costs. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are tabled in the spring and referred to committees, which then report back to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(4).

(2) **Departmental Performance Reports (DPRs)** are individual department and agency accounts of accomplishments achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by
the Minister of Public Works and Government Services, 2002

Available in Canada through your local bookseller or by mail from
Canadian Government Publishing (PWGSC)
Ottawa, Canada K1A 0S9

Telephone: 1-800-635-7943
Internet site: http://publications.pwgsc.gc.ca

Catalogue No. BT31-2/2003-III-30

ISBN 0-660-61791-9

102-05200/

Canadian Institutes of Health Research | Instituts de recherche en santé du Canada

Canadian Institutes of Health Research

Report on Plans and Priorities

for the fiscal year

2002-2003

Submitted to the
Parliament of Canada
by

Anne McLellan
Minister of Health

Alan Bernstein, Ph.D., FRSC
President
Canadian Institutes of Health Research

I President's Message

The Canadian health research community has embraced the bold vision and mandate of CIHR with enthusiasm by responding swiftly and creatively to the programs designed to create new knowledge about health and disease, improve health, foster the development of a more effective health care system, and strengthen and diversify Canada's knowledge-based economy.

CIHR's plans and priorities for fiscal year 2002-2003 will build on the synergies being created by Institute Scientific Directors and their Institute Advisory Boards with health research stakeholders in the voluntary, public, private and international sectors.

CIHR will also be guided by our initiative to create a research agenda for the nation – a first for Canada. The agenda, set out in *r:evolution, CIHR: Towards a national health research agenda* delineates four areas of focus: build Canada's international leadership in health research; integrate all disciplines that pertain to health and health research; improve the health of vulnerable populations; and strengthen our health care system in this era of genomics. The strategic priorities of CIHR's 13 Institutes, to be released early in the fiscal year, will support these four directions of the national health research agenda.

CIHR will continue to promote an integrated problem-based approach to health and health research, bringing together the best researchers, regardless of discipline or geography. The current revolution in health research is driven by the convergence of many fields into health. This convergence requires that research be organized and funded in new ways. CIHR will continue to develop programs that catalyze new interdisciplinary approaches to training in health research. Excellence and sound ethical practices are at the core of all our decisions, programs and policies.

As well, CIHR will identify opportunities to shape Canada's major challenges in such areas as the health of Canada's children, Aboriginal health, palliative care, bioterrorism, innovation in the new economy, and the future of our health system. A renewed health system, and measures to protect Canadians from biological threats, cannot be achieved without the benefit of evidence drawn from rigorous research. Similarly, the development of a strong

biotechnology industry can only be built upon a strong foundation of research.

The world's research community is experiencing an unprecedented level of excitement in the health sciences, of revolutionary proportion. Canada, through the Canadian Institutes of Health Research, is poised to lead this revolution as it charts the way in the new frontiers of health knowledge.

Alan Bernstein, Ph.D., FRSC
President
Canadian Institutes of Health Research

II Management Representation

I submit, for tabling in Parliament, the 2002-2003 Report on Plans and Priorities (RPP) for the Canadian Institutes of Health Research.

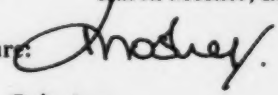
To the best of my knowledge the information:

- **accurately portrays the agency's mandate, plans, priorities, strategies and expected key results;**
- **is consistent with the disclosure principles contained in *Guidelines for Preparing a Report on Plans and Priorities*;**
- **is comprehensive and accurate; and,**
- **is based on sound underlying departmental information and management systems.**

I am satisfied as to the quality assurance processes and procedures used for the RPP's production.

The Planning and Reporting Accountability Structure (PRAS) on which this document is based has been approved by Treasury Board Ministers and is the basis for accountability for the results achieved with the resources and authorities provided.

Name: Karen Mosher, Executive Director

Signature: 

Date: Feb/02

III Overview of CIHR

Raison d'être

CIHR was created to galvanize the energy and creativity of Canada's best health researchers. Through their efforts and achievements, Canadians can benefit from improved health, more effective health care and a stronger knowledge-based economy.

13 Virtual Institutes

CIHR Institute of Aboriginal People's Health
CIHR Institute of Cancer Research
CIHR Institute of Circulatory and Respiratory Health
CIHR Institute of Gender and Health
CIHR Institute of Genetics
CIHR Institute of Health Services Research
CIHR Institute of Aging
CIHR Institute of Human Development, Child and Youth Health
CIHR Institute of Infection and Immunity
CIHR Institute of Musculoskeletal Health and Arthritis
CIHR Institute of Neurosciences, Mental Health and Addictions
CIHR Institute of Nutrition, Metabolism and Diabetes
CIHR Institute of Population and Public Health

Our mission is to position Canada as an internationally acknowledged leader in the global advancement of health research. CIHR deploys a network of virtual, cross-Canada research institutes, each focused on a particular area of importance to health. By providing a forum for open, inclusive consultation with citizens, health researchers, health professionals, the health charities, policy makers and others, CIHR Institutes identify Canadian health research priorities and then design and implement initiatives through which they can be swiftly and effectively addressed.

Strategic Priorities

CIHR is committed to delivering to Canadians:

- Outstanding Research
- A Robust Environment for Health Research
- Partnerships and Public Engagement
- Translation and Use of Knowledge
- Organizational Excellence.

The following tables describe CIHR plans related to these five categories of outcomes, particularly over the course of the 2002-2003 fiscal year but also in the two subsequent fiscal years.

The distribution of our resources to achieving each of the five outcome areas is an estimate only. CIHR's programs are designed to provide financial support to Canadian research including the support for people, discoveries and innovation. Many of these activities will contribute to more than one outcome area. For example, CIHR thematic initiatives, developed in partnership with other research funders, contribute significantly to building a robust research environment in which excellent researchers do outstanding research which gets translated into health gains for Canadians.

Running through these five tables of activities and outcomes are the four strategic priorit ies enunciated in CIHR's first national research agenda entitled *r:evolution, CIHR: Towards a national health research agenda* (add web link). These four strategic priorities are:

1) Building Canada's international leadership through national excellence in health research.
2) Integrating the various disciplines of the health research spectrum, including life sciences, natural and social sciences, engineering, mathematics and the humanities.
3) Improving the health status of vulnerable populations.
4) Strengthening health research and the health system in the genomics era.

Table 1

Outcome	Outstanding Research
Results for Canadians	• Research that meets high ethical standards and adds new knowledge to the global pool • Development and promotion of CIHR Institutes and national health research agendas • Research that responds strategically to emerging health threats and research opportunities
Priorities and plans	• Support outstanding research which will provide Canadians with discoveries and knowledge that improve health • Support programs to foster problem-based research that encompasses all the disciplines across the health research spectrum • Enhance Canada's international competitiveness by increasing the value and number of grants • Identify Institute thematic research priorities and develop initiatives to address them • Contribute to improved research ethics policies and practices in Canada and promote high ethical standards in Canadian research
Resources to be deployed	$ 425 M

Table 2

Outcome	A Robust Research Environment
Results for Canadians	• Outstanding health researchers working in Canada • Strengthened Canadian universities, hospitals, health care system and knowledge-based economy
Priorities and plans	• Continue to support research career development • Develop a virtual meeting ground (ResearchNet) that will support Canada's health research community • Foster novel programs for interdisciplinary health research training
Resources to be deployed	$ 135 M

Table 3

Outcome	Translation and use of knowledge
Results for Canadians	• Effective translation and dissemination of research findings • Exchange of information between researchers and users • Application of research findings • Impacts resulting from application of research findings
Priorities and plans	• Facilitate the effective translation and dissemination of research findings • Encourage the application of research findings and the assessment of the impacts resulting from this application • Develop mechanisms to facilitate research-driven policy-making • Contribute to the growth of the new economy through the facilitation of innovation and commercialization of health research
Resources to be deployed	$ 24 M

Table 4

Outcome	Partnerships and Public Engagement
Results for Canadians	• Innovative national and international alliances for more and better research • Intellectual and administrative synergy in the national health research effort • Involvement of the public, partners and others in CIHR activities and achievements • Raised public awareness of research
Priorities and plans	• Promote programs and partnerships that increase capacity for applying research results • Develop a mechanism for consultation with the Provinces and Territories on the transfer of research results to users in the health care system • Engage stakeholders and CIHR's partners in the determination of respective roles in the knowledge creation and transfer process • Create fora that brings together health researchers and users of research results • Expand CIHR capacity to lead public debate on health policy issues and ethics • Engage public participation in the identification of research priorities
Resources to be deployed	$ 31 M

Table 5

Outcome	Organizational Excellence
Results for Canadians	• Demonstrated leadership and co-ordination of national health research issues • Innovative programming, activities, and structures • Excellence in management and operations • Outstanding work environment
Priorities and plans	• Implement structures and practices that are seen as models for proactive leadership of health research and effective delivery of resources • Introduce technologies and structures to make CIHR decisions and activities transparent • Continue to work with NSERC and SSHRC and others to harmonize, clarify and make more consistent our policies, regulations and practices pertaining to grants and awards
Resources to be deployed	$35 M

IV Organisation

Outstanding Research	$425M
Excellent Researchers and a Robust Research Environment	$135M
Useful Information Translated into Useful Application	$24M
Partnerships and Public Engagement	$31M
Organizational Excellence	$35M
Total	$650M

M121

IMPORTANT NOTE CONCERNING THE FOLLOWING PAGES

THE PAGES WHICH FOLLOW HAVE BEEN FILMED TWICE IN ORDER TO OBTAIN THE BEST REPRODUCTIVE QUALITY

USERS SHOULD CONSULT ALL THE PAGES REPRODUCED ON THE FICHE IN ORDER TO OBTAIN A COMPLETE READING OF THE TEXT.

REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LES PAGES QUI SUIVENT

LES PAGES SUIVANTES ONT ÉTÉ REPRODUITES EN DOUBLE AFIN D'AMÉLIORER LA QUALITÉ DE REPRODUCTION

LES UTILISATEURS DOIVENT CONSULTER TOUTES LES PAGES REPRODUITES SUR LA FICHE AFIN D'OBTENIR LA LECTURE DU TEXTE INTÉGRAL

Micromedia
ProQuest

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel.: (416) 362-5211
Toll Free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161
Email: info@micromedia.on.ca

V Planned Spending

Canadian Institutes of Health Research Planned Spending

(millions of dollars)	Forecast Spending 2001-02 [1]	Planned Spending 2002-03	Planned Spending 2003-04	Planned Spending 2004-05
Budgetary Main Estimates	430.5	465.3	477.5	497.3
Non-Budgetary Main Estimates	-	-	-	-
Less: Respendable revenue	-	-	-	-
Total Main Estimates	**430.5**	**465.3**	**477.5**	**497.3**
Adjustments	123.3	185.0	185.0	185.0
Net Planned Spending	553.8	650.3	662.5	682.3
Less: Non-respendable revenue	0.9	1.0	1.0	1.0
Plus: Cost of services received without charge	1.4	1.4	1.4	1.4
Net Program Cost	**554.3**	**650.7**	**662.9**	**682.7**
Full Time Equivalents	**180**	**220**	**220**	**220**

[1] Reflects best forecast of total planned spending to the end of the fiscal year.

VI ANNEXES

Annex 1 Summary of Transfer Payments

(millions of dollars)	Forecast 2001-02	**Planned 2002-03**	Planned 2003-04	Planned 2004-05
Canadian Institutes of Health Research Program				
Creation and translation of new knowledge for improving health				
Grants for research projects and personnel support	505.7	**601.9**	614.0	633.9
Institute support grants	13.0	**13.0**	13.0	13.0
Contributions	-	-	-	-
Other Transfer Payments	-	-	-	-
Total	518.7	**614.9**	627.0	646.9

Annex 2 Source of Respendable and Non-Respendable Revenue

(millions of dollars)	Forecast 2001-02	**Planned 2002-03**	Planned 2003-04	Planned 2004-05
Respendable Revenue				
Nil	-	-	-	-
Non-Respendable Revenue				
Source: Refunds of Previous Years' Expenditure	0.9	**1.0**	1.0	1.0
Total	0.9	1.0	1.0	1.0

V Planned Spending

Canadian Institutes of Health Research Planned Spending

(millions of dollars)	Forecast Spending 2001-02	Planned Spending 2002-03	Planned Spending 2003-04	Planned Spending 2004-05
Budgetary Main Estimates	430.5	465.3	477.5	497.3
Non-Budgetary Main Estimates	-	-	-	-
Less: Respendable revenue	-	-	-	-
Total Main Estimates	430.5	465.3	477.5	[illegible]
Adjustments	123.3	185.0	185.0	185.0
Net Planned Spending	553.8	650.3	662.5	682.3
Less: Non-respendable revenue	0.9	1.0	1.0	1.0
Plus: Cost of services received without charge	1.4	1.4	1.4	1.4
Net Program Cost	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Full Time Equivalents	180	220	220	[illegible]

[1] Reflects best forecast of total planned spending to the end of the fiscal year.

VI ANNEXES

Annex 1 Summary of Transfer Payments

(millions of dollars)	Forecast 2001-02	**Planned 2002-03**	Planned 2003-04	Planned 2004-05
Canadian Institutes of Health Research Program				
Creation and translation of new knowledge for improving health				
Grants for research projects and personnel support	505.7	**601.9**	614.0	633.9
Institute support grants	13.0	**13.0**	13.0	13.0
Contributions	-	-	-	-
Other Transfer Payments	-	-	-	-
Total	**518.7**	**614.9**	**627.0**	**646.9**

Annex 2 Source of Respendable and Non-Respendable Revenue

(millions of dollars)	Forecast 2001-02	**Planned 2002-03**	Planned 2003-04	Planned 2004-05
Respendable Revenue				
Nil	-	-	-	-
Non-Respendable Revenue				
Source: Refunds of Previous Years' Expenditure	0.9	**1.0**	1.0	1.0
Total	**0.9**	**1.0**	**1.0**	**1.0**

Annex 3 Net Cost of Canadian Institutes of Health Research Program for the Estimates Year

(millions of dollars)	
Planned Spending	
Budgetary and Non-budgetary Main Estimates plus adjustments	**650.3**
Plus:	
Services received without charge	
Accommodation provided by Public Works and Government Services Canada	0.6
Contributions covering employers' share of insurance premiums and costs paid by TBS	0.8
	1.4
Total Cost of Program	**651.7**
Less:	
Respendable Revenue	-
Non-respendable Revenue	1.0
2002-2003 Net Program Cost *(Total Planned Spending)*	**650.7**

Annex 3 Net Cost of Canadian Institutes of Health Research Program for the Estimates Year

(millions of dollars)	
Planned Spending	
Budgetary and Non-budgetary Main Estimates plus adjustments	**650.3**
Plus:	
Services received without charge	
Accommodation provided by Public Works and Government Services Canada	0.6
Contributions covering employers' share of insurance premiums and costs paid by TBS	0.8
	1.4
Total Cost of Program	**651.7**
Less:	
Respendable Revenue	-
Non-respendable Revenue	1.0
2002-2003 Net Program Cost *(Total Planned Spending)*	**650.7**

BUDGET DES DÉPENSES

Instituts de recherche en santé du Canada

Budget des dépenses
2002-2003

Partie III – Rapport sur les plans et les priorités

Canada

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le Budget des dépenses qui est déposé à la Chambre des communes par la présidente du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Le Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les rapports entre les principaux éléments du Budget principal des dépenses et le Plan de dépenses (qui figure dans le budget).

Partie II – Le Budget principal des dépenses étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en applications ses plans de dépenses. Les Parties I et II du Budget des dépenses sont déposées simultanément le 1er mars ou avant.

Partie III – Le Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés au niveau des secteurs d'activité et portent également sur les objectifs, les initiatives et les résultats prévus; il y est fait également mention des besoins connexes en ressources pour une période de trois ans. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les grands projets d'immobilisations, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par la présidente du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents sont déposés au printemps, pour renvoi aux comités qui font ensuite rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(4) du Règlement.

2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par la présidente du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables pour les ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

© Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, représentée par
le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, 2002

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la
poste auprès des Éditions du gouvernement du Canada (TPSGC)
Ottawa (Canada) K1A 0S9

Téléphone : 1-800-635-7943
Site Internet : http://publications.tpsgc.gc.ca

No. de catalogue BT31-2/2003-III-30

ISBN 0-660-61791-9

Canadian Institutes of Health Research | Instituts de recherche en santé du Canada

Instituts de recherche en santé du Canada

Rapport sur les plans et les priorités

pour l'exercice financier

2002-2003

Présenté au
Parlement du Canada
par

Anne McLellan
Ministre de la Santé

Alan Bernstein, Ph.D., FRSC
Président
Instituts de recherche en santé du Canada

I Message du président

La communauté de recherche en santé du Canada s'est ralliée avec enthousiasme à la vision et au mandat audacieux d'IRSC en répondant de façon prompte et imaginative aux programmes conçus pour générer de nouvelles connaissances au sujet de la santé et de la maladie, améliorer la santé, rendre le système de santé plus efficace, et renforcer et diversifier l'économie fondée sur le savoir du Canada.

Les plans et les priorités d'IRSC pour l'exercice 2002-2003 tireront parti des synergies en train d'être créées par les directeurs scientifiques des instituts et leurs conseils consultatifs avec les intéressés dans les secteurs bénévole, public, privé et international.

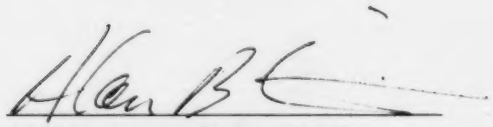
IRSC s'inspirera également de notre initiative visant à doter le pays d'un plan de recherche en santé, une première au Canada. Le plan, exposé dans *r:évolution - IRSC : Vers un programme national de recherche en santé*, fixe quatre grandes orientations : établir le leadership international du Canada dans la recherche en santé; intégrer toutes les disciplines qui se rapportent à la santé et à la recherche en santé; améliorer la santé des populations vulnérables; et renforcer notre système de santé à l'ère de la génomique. Les priorités stratégiques des 13 instituts d'IRSC, qui seront dévoilées au début du prochain exercice financier, appuieront ces quatre orientations du plan national de recherche en santé.

IRSC continuera à encourager une approche intégrée, par problème, de la santé et de la recherche en santé de manière à permettre un effort concerté des meilleurs chercheurs, peu importe leur discipline ou leur situation géographique. La révolution en cours de la recherche en santé est animée par la convergence de nombreux domaines vers la santé. Cette convergence exige que la recherche soit structurée et financée de façons nouvelles. IRSC continuera à créer des programmes qui catalysent de nouvelles approches interdisciplinaires de la formation dans le domaine de la recherche en santé. L'excellence et de bonnes pratiques éthiques sont au coeur des nos décisions, programmes et politiques.

De plus, IRSC trouvera des façons pour le Canada de s'attaquer aux grands défis que représentent entre autres la santé des enfants canadiens, la santé des Autochtones, les soins palliatifs, le bioterrorisme, l'innovation dans la nouvelle économie et l'avenir de notre système de santé. Un système de santé

renouvelé et des mesures pour protéger les Canadiens contre les menaces biologiques ne seront possibles qu'avec l'apport de données provenant de recherches rigoureuses. De même, une industrie de biotechnologie florissante doit obligatoirement reposer sur une solide fondation de recherche.

Les sciences de la santé suscitent à l'heure actuelle un engouement sans précédent – rien de moins qu'une révolution – au sein de la communauté de recherche mondiale. Le Canada, par l'entremise des Instituts de recherche en santé du Canada, est prêt à diriger cette révolution en repoussant les frontières du savoir en matière de santé.



Alan Bernstein, Ph.D., FRSC
Président
Instituts de recherche en santé du Canada

II Déclaration de la direction

Je soumets, en vue de son dépôt au Parlement, le Rapport sur les plans et les priorités de 2002-2003 des Instituts de recherche en santé du Canada.

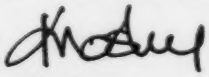
À ma connaissance, les renseignements contenus dans ce rapport :

- **décrivent fidèlement le mandat, les priorités, les plans, les stratégies et les principaux résultats escomptés de l'organisation;**
- **sont conformes aux principes de divulgation de l'information énoncés dans les *Lignes directrices pour la préparation du rapport sur les plans et les priorités*;**
- **sont complets et exacts;**
- **sont fondés sur de bons systèmes d'information et de gestion de l'organisme.**

Je suis satisfaite des méthodes et des procédures d'assurance de la qualité qui ont été utilisées pour produire le RPP.

Les ministres du Conseil du Trésor ont approuvé la Structure de planification, de rapport et de responsabilisation (SPRR) sur laquelle se fonde le présent document et qui sert de fondement à la reddition de comptes sur les résultats obtenus au moyen des ressources et des pouvoirs fournis.

Nom : Karen Mosher, directeur exécutif

Signature : 

Date : Feb/02

III Vue d'ensemble d'IRSC

Raison d'être

IRSC a été créée pour galvaniser l'énergie et la créativité des meilleurs chercheurs dans le domaine de la santé au Canada. Grâce à leurs efforts et à leurs réalisations, les Canadiens peuvent bénéficier d'une meilleure santé, de soins de santé plus efficaces et d'une économie du savoir plus vigoureuse.

Notre mission consiste à positionner le Canada comme chef de file internationalement reconnu dans l'avancement mondial de la recherche en santé. IRSC déploie un réseau d'instituts de recherche virtuels d'un bout à l'autre du Canada, chacun axé sur un domaine particulier d'importance pour la santé. En offrant un forum pour une consultation ouverte et inclusive avec les citoyens, les chercheurs en santé, les professionnels de la santé, les organismes de bienfaisance dans le domaine de la santé, les décideurs et les autres intéressés, les instituts d'IRSC définissent les priorités de recherche canadiennes en matière de santé, puis conçoivent et mettent en oeuvre des initiatives qui permettent de donner suite promptement et efficacement à ces priorités.

13 instituts virtuels

Institut de la santé des Autochtones (IRSC)
Institut du cancer (IRSC)
Institut des appareils circulatoire et respiratoire (IRSC)
Institut de la santé des femmes et des hommes (IRSC)
Institut de génétique (IRSC)
Institut des services et des politiques de la santé (IRSC)
Institut du vieillissement (IRSC)
Institut du développement et de la santé des enfants et des adolescents (IRSC)
Institut des maladies infectieuses et immunitaires (IRSC)
Institut de l'appareil locomoteur et de l'arthrite(IRSC)
Institut des neurosciences, de la santé mentale et des toxicomanies (IRSC)
Institut de la nutrition, du métabolisme et du diabète (IRSC)
Institut de la santé publique et des populations (IRSC)

Priorités stratégiques

IRSC a pris les engagements suivants envers les Canadiens :

- recherche exceptionnelle
- cadre solide pour la recherche en santé
- partenariats et engagement du public
- application et utilisation des connaissances
- excellence organisationnelle.

Les tableaux suivants exposent les plans d'IRSC en ce qui concerne ces cinq catégories de résultats, au cours de l'exercice financier 2002-2003 en particulier, mais aussi au cours des deux exercices subséquents.

La répartition de nos ressources pour atteindre nos objectifs dans chacune de ces cinq catégories se veut une estimation seulement. Les programmes d'IRSC sont conçus pour soutenir financièrement la recherche canadienne et ses gens, les découvertes et l'innovation. Nombre d'activités contribueront aux résultats dans plus d'une catégorie. Par exemple, les initiatives thématiques d'IRSC, établies en partenariat avec d'autres bailleurs de fonds de la recherche, contribuent d'importante façon à la création d'un cadre de recherche solide où d'excellents chercheurs réalisent des recherches remarquables qui se traduisent en bienfaits pour la santé des Canadiens.

Les cinq tableaux d'activités et de résultats ci-après recoupent les quatre priorités stratégiques énoncées dans le premier plan national de recherche d'IRSC intitulé *r:évolution - IRSC : Vers un programme national de recherche en santé* (ajouter lien conduisant à la publication sur le Web). Ces quatre priorités stratégiques sont les suivantes :

1) Assurer le leadership international du Canada dans le domaine de la recherche en santé par l'excellence nationale.
2) Intégrer les diverses disciplines de la recherche en santé, y compris les sciences de la vie, les sciences de la nature et les sciences sociales, le génie, les mathématiques et les sciences humaines.
3) Améliorer l'état de santé des populations vulnérables.
4) Renforcer la recherche en santé et le système de santé à l'ère de la génomique.

Tableau 1

Résultat	Recherche exceptionnelle
Résultats pour les Canadiens	• Recherche qui répond à de hautes normes éthiques et qui contribue au savoir global • Établissement et promotion des plans de recherche en santé des instituts d'IRSC et de la nation • Recherche qui permet de réagir de façon stratégique aux menaces imminentes pour la santé et de donner suite aux possibilités qui s'offrent sur le plan scientifique
Priorités et plans	• Appuyer la recherche exceptionnelle qui procurera aux Canadiens les découvertes et les connaissances rendant possible l'amélioration de la santé • Appuyer des programmes favorisant la recherche par problème qui fait intervenir toutes les disciplines dans tout le spectre de la recherche en santé • Accroître la compétitivité internationale du Canada en augmentant la valeur et le nombre des subventions • Définir les priorités de recherche thématique des instituts et établir des initiatives pour y donner suite • Contribuer à l'amélioration des politiques et des pratiques d'éthique de la recherche au Canada et encourager de hautes normes éthiques dans la recherche canadienne
Ressources à déployer	425 millions de dollars

Tableau 2

Résultat	Cadre solide pour la recherche en santé au Canada
Résultats pour les Canadiens	• Des chercheurs en santé de premier niveau à l'oeuvre au Canada • Renforcement des universités, des hôpitaux, du système de santé et de l'économie du savoir au Canada
Priorités et plans	• Continuer à appuyer le développement professionnel en recherche • Créer un lieu de rencontre virtuel (RechercheNet) pour soutenir la communauté de recherche en santé au Canada • Favoriser des programmes novateurs pour la formation dans la recherche interdisciplinaire en santé
Ressources à déployer	135 millions de dollars

Tableau 3

Résultat	Application et utilisation des connaissances
Résultats pour les Canadiens	• Application et diffusion efficaces des conclusions de la recherche • Échange de renseignements entre chercheurs et utilisateurs • Application des conclusions de la recherche • Répercussions de l'application des conclusions de la recherche
Priorités et plans	• Faciliter l'application et la diffusion efficaces des conclusions de la recherche • Encourager l'application des conclusions de la recherche et l'évaluation desréperxcussions de leur application • Établir des mécanismes pour faciliter la prise de décision reposant sur la recherche • Contribuer à la croissance de la nouvelle économie en facilitant l'innovation et la commercialisation de la recherche en santé
Ressources à déployer	24 millions de dollars

Tableau 4

Résultat	Partenariats et engagement du public
Résultats pour les Canadiens	• Alliances nationales et internationales novatrices pour améliorer en qualité et en quantité la recherche en santé • Synergie intellectuelle et administrative de l'effort national de recherche en santé • Participation du public, des partenaires et d'autres intéressés aux activités et aux réalisations d'IRSC • Sensibilisation accrue du public à la recherche
Priorités et plans	• Favoriser les programmes et les partenariats qui accroissent la capacité d'appliquer les résultats de la recherche • Établir un mécanisme de consultation des provinces et des territoires sur le transfert des résultats de la recherche aux utilisateurs dans le système de santé • Faire participer les intéressés et les partenaires d'IRSC à la détermination des rôles respectifs dans le processus de création et de transfert des connaissances • Créer des forums qui réunissent les chercheurs et les utilisateurs des résultats de la recherche • Accroître la capacité d'IRSC d'animer le débat public sur les questions de politique de santé et d'éthique • Faire participer le public à l'établissement des priorités de recherche
Ressources à déployer	31 millions de dollars

Tableau 5

Résultat	Excellence organisationnelle
Résultats pour les Canadiens	• Démonstration de leadership et coordination des questions nationales de recherche en santé • Structures, activités et programmes innovateurs • Excellence dans la gestion et les opérations • Cadre de travail exceptionnel
Priorités et plans	• Établir des structures et des pratiques qui sont considérées comme des modèles de leadership proactif de la recherche en santé et de distribution efficace des ressources • Introduire des technologies et des structures pour rendre transparentes les décisions et les activités d'IRSC • Continuer à travailler avec le CRSNG, le CRSH et d'autres intéressés pour harmoniser, clarifier et rendre plus cohérents nos règlements, nos politiques et nos pratiques en matière de subventions et bourses
Ressources à déployer	35 millions de dollars

IV Organisation

Recherche exceptionnelle	425 millions de dollars
Excellents chercheurs et cadre de recherche solide	135 millions de dollars
Information utile qui se traduit par des applications utiles	24 millions de dollars
Partenariats et Engagement du public	31 millions de dollars
Excellence organisationnelle	35 millions de dollars
Total	650 millions de dollars

M121

IMPORTANT NOTE CONCERNING THE FOLLOWING PAGES

THE PAGES WHICH FOLLOW HAVE BEEN FILMED TWICE IN ORDER TO OBTAIN THE BEST REPRODUCTIVE QUALITY

USERS SHOULD CONSULT ALL THE PAGES REPRODUCED ON THE FICHE IN ORDER TO OBTAIN A COMPLETE READING OF THE TEXT.

REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LES PAGES QUI SUIVENT

LES PAGES SUIVANTES ONT ÉTÉ REPRODUITES EN DOUBLE AFIN D'AMÉLIORER LA QUALITÉ DE REPRODUCTION

LES UTILISATEURS DOIVENT CONSULTER TOUTES LES PAGES REPRODUITES SUR LA FICHE AFIN D'OBTENIR LA LECTURE DU TEXTE INTÉGRAL

Micromedia
ProQuest

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel.: (416) 362-5211
Toll Free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161
Email: info@micromedia.on.ca

V Dépenses prévues

Dépenses prévues des Instituts de recherche en santé du Canada

(en millions de dollars)	Prévisions de dépenses 2001-2002 [1]	Dépenses prévues 2002-03	Dépenses prévues 2003-2004	Dépenses prévues 2004-2005
Budgétaire du Budget principal des dépenses	430,5	465,3	477,5	497,3
Non-budgétaire du Budget principal des dépenses	-	-	-	-
Moins : Recettes disponibles	-	-	-	-
Total du Budget principal des dépenses	**430,5**	**465,3**	**477,5**	**497,3**
Rajustements	123,3	185	185	185
Dépenses nettes prévues	553,8	650,3	662,5	682,3
Moins : Recettes non disponibles	0,9	1	1	1
Plus : Coût des services reçus à titre gracieux	1,4	1,4	1,4	1,4
Coût net du programme	**554,3**	**650,7**	**662,9**	**682,7**
Équivalents temps plein	**180**	**220**	**220**	**220**

[1] Reflète les prévisions les plus justes du total des dépenses prévues jusqu'à la fin de l'exercice en cours.

VI ANNEXES

Annexe 1 Sommaire des paiements de transfert

(en millions de dollars)	Prévisions de dépenses 2001-2002	Dépenses prévues 2002-2003	Dépenses prévues 2003-2004	Dépenses prévues 2004-2005
Programme des Instituts de recherche en santé du Canada				
Création de nouvelles connaissances et leur application en vue d'améliorer la santé				
Subventions – projets de recherche et soutien du personnel	505,7	**601,9**	614	633,9
Subventions d'appui aux instituts	13	**13**	13	13
Contributions	-	-	-	-
Autres paiement de transfert	-	-	-	-
Total	518,7	**614,9**	627	646,9

V Dépenses prévues

Dépenses prévues des Instituts de recherche en santé du Canada

(en millions de dollars)	Prévisions de dépenses 2001-2002 [1]	Dépenses prévues 2002-03	Dépenses prévues 2003-2004	Dépenses prévues 2004-2005
Budgétaire du Budget principal des dépenses	430,5	465,3	477,5	497,3
Non-budgétaire du Budget principal des dépenses	-	-	-	-
Moins : Recettes disponibles	-	-	-	-
[illegible]	430,5	465,3	477,5	497,3
Rajustements	123,3	185	185	185
Dépenses nettes prévues	553,8	650,3	662,5	682,3
Moins : Recettes non disponibles	0,9	1	1	1
Plus : Coût des services reçus à titre gracieux	1,4	1,4	1,4	1,4
[illegible]	554,3	650,7	662,9	682,7
[illegible]	180	220	220	220

[1] Reflète les prévisions les plus justes du total des dépenses prévues jusqu'à la fin de l'exercice en cours.

VI ANNEXES

Annexe 1 Sommaire des paiements de transfert

(en millions de dollars)	Prévisions de dépenses 2001-2002	Dépenses prévues 2002-2003	Dépenses prévues 2003-2004	Dépenses prévues 2004-2005
Programme des Instituts de recherche en santé du Canada				
Création de nouvelles connaissances et leur application en vue d'améliorer la santé				
Subventions – projets de recherche et soutien du personnel	505,7	**601,9**	614	633,9
Subventions d'appui aux instituts	13	**13**	13	13
Contributions	-	-	-	-
Autres paiement de transfert	-	-	-	-
Total	**518,7**	**614,9**	627	646,9

Annexe 2 Source de recettes disponibles et non disponibles

(en millions de dollars)	Prévisions de recettes 2001-2002	Recettes prévues 2002-2003	Recettes prévues 2003-2004	Recettes prévues 2004-2005
Recettes disponibles				
Néant	-	-	-	-
Recettes non disponibles				
Source : Remboursement de dépenses d'années antérieures	0,9	1	1	1
Total	0,9	1	1	1

Annexe 3 Coût net du programme des Instituts de recherche en santé du Canada pour l'année budgétaire

(en millions de dollars)		
Dépenses prévues		**650,3**
Budgétaire et non-budgétaire du Budget principal des dépenses plus rajustements		
Plus :		
Services reçus à titre gracieux		
Locaux fournis par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada	0,6	
Contributions de l'employeur aux régimes d'assurance des employés et dépenses payées par le SCT	0,8	
	1,4	
Coût total du programme		**651,7**
Moins :		
Recettes disponibles	-	
Recettes non disponibles	1	
Coût net du programme pour **2002-2003** ***(total des dépenses prévues)***		**650,7**

Annexe 2 Source de recettes disponibles et non disponibles

(en millions de dollars)	Prévisions de recettes 2001-2002	Recettes prévues 2002-2003	Recettes prévues 2003-2004	Recettes prévues 2004-2005
Recettes disponibles				
Néant	-	-	-	-
Recettes non disponibles				
Source : Remboursement de dépenses d'années antérieures	0,9	1	1	1
Total	**0,9**	**1**	**1**	**1**

Annexe 3 Coût net du programme des Instituts de recherche en santé du Canada pour l'année budgétaire

(en millions de dollars)	
Dépenses prévues	**650,3**
Budgétaire et non-budgétaire du Budget principal des dépenses plus rajustements	
Plus :	
Services reçus à titre gracieux	
Locaux fournis par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada	0,6
Contributions de l'employeur aux régimes d'assurance des employés et dépenses payées par le SCT	0,8
	1,4
Coût total du programme	**651,7**
Moins :	
Recettes disponibles	-
Recettes non disponibles	1
Coût net du programme pour **2002-2003** *(total des dépenses prévues)*	**650,7**